

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

MÁSODIK SZEKCIÓ

MESTER ÉS MÁSOK kontra MAGYARORSZÁG ÜGY

(58689/11. sz. kérelem)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2015. március 17.

Az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás alá eshet.

EURÓPA TANÁCS

A Mester és Mások kontra Magyarország ügyben,
az Emberi Jogok Európai Bírósága (Második Szekció) Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Helen Keller, elnök,

Sajó András,

Robert Spano, bírák,

és Abel Campos, Szekció Hivatalvezető-helyettes,

2015. február 17-i zárt ülésén lefolytatott tanácskozását követően

az azon időpontban elfogadott alábbi ítéletet hozza:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapja egy, Magyarország ellen benyújtott kérelem (58689/11.), amelyet az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján négy magyar állampolgár, Mester Zoltán és Gögös Zoltán urak és Zimay Judit valamint Hegedüs Dóra asszonyok („a kérelmezők”) 2011. szeptember 14-én terjesztettek a Bíróság elé.

2. A kérelmezőket Tordai Cs. Budapesten praktizáló ügyvéd képviselte. A Magyar Kormányt („a Kormány”) Tallódi Z. kormányképviselő képviselte a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumból.

3. A kérelmezők panaszolták, hogy a végkielégítésük 98%-os adó alá vetése az Első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkével és az Egyezmény több rendelkezésével ellentétes.

4. A kérelmezők tulajdonjogának vélt megsértésével kapcsolatosan a panaszok közlésre kerültek a Kormány felé 2014. június 6-án és a kérelmek ezt meghaladó részét elfogadhatatlannak minősítették.

5. 2014 június 27-én és július 10-én a Bíróság befogadta az ügy békés rendezésről szóló nyilatkozatokat, amelyeket egyrészt Mester és Gögös urak, valamint Hegedüs asszony, másrészt a Kormány képviselője írtak alá, amely szerint a kérelmezők elállnak a kérelmeik alapjául szolgáló tények vonatkozásában a Magyarországgal szembeni további követeléseiktől a Kormány vállalása ellenében, miszerint a kérelmezőknek rendre 6.100 euró (hatezer-egyszáz euró), 17.500 euró (tizenhétezer-ötszáz euró) és 8.800 euró (nyolcezer-nyolcszáz euró) összeget fizet, vagyoni és nem vagyoni káruk, valamint a Bíróság előtti eljárásban felmerült költségeik és kiadásai fedezésére, a kifizetés időpontjában alkalmazandó átváltási árfolyamon magyar forintban, az összegeket terhelő adótól mentesen. Az összegeket a Bíróság ítéletéről szóló értesítés időpontjától számított három hónapon belül kell kifizetni. A Kormány vállalta, hogy ezen összegek kifizetése három hónapon belüli teljesítésének elmulasztása esetében az időszak lejártától a teljesítés időpontjáig tartó késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot fizet a fenti összegek után. A kifizetés ezen ügyek végleges rendezését képezi.

A TÉNYEK

I. AZ ÜGY KÖRÜLMÉNYEI

6. A kérelmezők 1966-ban, 1960-ban, 1953-ban és 1980-ban születtek, és Budapesten, Pápán, Budapesten, illetőleg Répcelakon élnek.

7. Mester úr 2008-tól közalkalmazottként egy minisztérium alkalmazottja volt. Munkaviszonyát 2010-ben megszüntették. Korábbi munkáltatója a munkabért terhelő adók és járulékok levonása után 2.500.000 forint (körülbelül 7.800 euró) nettó összeget fizetett ki részére, beleszámítva a nem felhasznált éves szabadság időtartamára vetített illetményt és további háromhavi bér összegét.

8. Gögös úr 2006-tól közalkalmazottként egy minisztérium alkalmazottja volt. Munkaviszonyának 2010-ben történt megszüntetése után korábbi munkáltatója 5.200.000 forint (16.300 euró) nettó összegű végkielégítést fizetett részére, amely hathavi bér és a nem felhasznált éves szabadság időtartamára vetített illetmény összegének felelt meg.

9. Zimay asszony 2005-től egy állami tulajdonú társaság alkalmazottja volt. Munkaviszonyát 2010 januárjában közös megegyezéssel felbontották. E megegyezés szerint a munkáltató a kérelmező részére bruttó 25.900.000 forint (81.200 euró) összeget fizetett, beleszámítva a nem felhasznált éves szabadság időtartamára vetített illetményt és nyolchavi bért. A végkielégítést 12.400.000 forint (38.900 euró) összegű járulék és adó terhelte.

10. Hegedüs asszony 2003-tól közalkalmazottként több minisztérium alkalmazottja volt. Munkaviszonyának megszüntetése után korábbi munkáltatója 3.100.000 forint (9.700 euró) nettó összegű végkielégítést fizetett részére, a munkabért terhelő adók és járulékok levonása után.

11. Az új jogszabályok szerint (lásd az alábbi 12. bekezdést) a végkielégítések 3.500.000 forintot meghaladó részét később 98%-os adóval sújtották; a fizetendő adó összegéből levonták a jövedelemadó és a társadalom-biztosítási járulékok összegét. Ezáltal Mester úr 1.400.000 forint (4.400 euró), Gögös úr 4.000.000 forint (1.300 euró) [sic orig], Zimay asszony 11.100.000 (34.900 euró) és Hegedüs asszony 2.000.000 forint (6.300 euró) összegű további adót fizetett meg.

II. VONATKOZÓ HAZAI JOGSZABÁLYOK

12. A vonatkozó hazai jogszabályokról lásd a következő ítéleteket: *N.K.M. kontra Magyarország* (66529/11 sz. ítélet 8-19 bekezdései, 2013. május 14.); *Gáll kontra Magyarország* (49570/11 sz. ítélet 8-18 bekezdései, 2013. június 25.) és *R. Sz. kontra Magyarország* (41838/11 sz. ítélet 8-17 bekezdései 2013. július 2.)

A JOG

I. BÉKÉS MEGÁLLAPODÁSOK A MESTER, GÖGÖS és HEGEDÜS KONTRA MAGYARORSZÁG ÜGYEKBEN

13. A Bíróság figyelembe veszi a kérelmezők és a Kormány között született békés megállapodást. Meggyőződött róla, hogy e megállapodások az Egyezmény és annak Jegyzőkönyveiben meghatározott emberi jogok figyelembe vételével történtek és nem lát indokot a kérelmek további vizsgálatának igazolására. A fentiek alapján értelemszerű az ügy törlése a listáról e kérelmezők vonatkozásában.

II. AZ EGYEZMÉNYHEZ FÜZÖTT ELSŐ KIEGÉSZÍTŐ JEGYZŐKÖNYV 1. CIKKÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE ZIMAY ASSZONY VONATKOZÁSÁBAN

14. Zimay asszony a munkaviszonyának megszüntetéséből eredő javadalmazásának egy részére kivetett 98%-os adóval kapcsolatban tett panaszt. Az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkére hivatkozott.

A Kormány vitatta ezt az érvet.

15. A Bíróság megjegyzi, hogy a kérelem Zimay asszony tekintetében nem nyilvánvalóan megalapozatlan az Egyezmény 35. cikke 3. bekezdésének (a) pontja szerinti értelemben. Továbbá megjegyzi, hogy semmilyen más alapon sem elfogadhatatlan. Ezért elfogadhatónak kell nyilvánítani.

16. A Bíróság megállapítja, hogy az *R. Sz. kontra Magyarország* ügyben szinte megegyező körülmények adtak indokot az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikke megsértésének megállapítására (41838/11 sz. ítélet 54-62 bekezdései, 2013. július 2.), és hogy nincsen olyan indok, amelynek alapján eltérő módon kellene döntenie ezen ügyben.

Megállapítja, hogy az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkét megsértették.

17. Zimay asszony az Egyezmény 41. cikkére hivatkozva a végkielégítésére kiszabott adó összege és a különadó nélkül az általa jövedelemadóként fizetendő összeg különbözetének nettó értékét követeli.

18. A Kormány vitatta az igényt.

19. Méltányossági alapon a Bíróság együttesen 34.400 euró vagyoni és nem vagyoni kártérítést ítél meg Zimay asszony részére.

20. A kérelmező a többi kérelmezővel együtt további 3.000 eurót követelt a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások megtérítésére.

21. A Kormány vitatta ezen igényeket.

22. A Bíróság a birtokában lévő dokumentumokra és esetjogára figyelemmel e címen 1.000 euró megítélését tartja méltányosnak Zimay asszony számára.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. *Úgy határoz,* hogy – az Egyezmény 39. cikkével összhangban – Mester úr, Gögös úr és Hegedüs asszony vonatkozásában a kérelmet ügylistájából törli;

2. A kérelmet Zimay asszony vonatkozásában elfogadhatóvá *nyilvánítja*;

3. *Megállapítja,* hogy Zimay asszony vonatkozásában az Egyezmény Első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkét megsértették;

4. *Megállapítja:*

a) hogy az alperes állam három hónapon belül Zimay asszonynak nemzeti valutában a következő összegeket köteles fizetni:

i. a vagyoni és nem vagyoni kár tekintetében együttesen 34.400 (harmincnégyezer-négyszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét;

ii. 1.000 (ezer) eurót, továbbá a továbbá a Zimay asszony által fizetett költségeket és kiadásokat terhelő adók összegét;

b) hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összegek után;

5. Zimay asszony igazságos elégtétellel kapcsolatos további követelését *elutasítja*.

Készült angol nyelven, írásbeli kihirdetésre került 2015. március 17-én, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77. szabálya 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Abel Campos
Helyettes szekció-hivatalvezető

Helen Keller
elnök